**Phaåm 23: PHAÙP GIÔÙI**

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân phoùng haøo quang töø töôùng löôõi chieáu saùng khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñeán caùc coõi nöôùc chö Phaät trong möôøi phöông, boán höôùng treân döôùi ñeàu ñöôïc chieáu saùng. Laïi chieáu ñeán taùm vaïn boán ngaøn öùc, haèng haø sa soá theá giôùi Tòch mòch ôû phöông Ñoâng. Chö Phaät khaép nôi taäp hoïp thöôøng giaûng thuyeát haïnh thuø thaéng cuûa Boà-taùt, khoâng coù haøng Nhò thöøa, phaân bieät theá giôùi ñeàu coù thöù töï, töø caùc coõi kia ñeán theá giôùi Ta-baø, sôû dó nhö vaäy, laø vì phaùt nguyeän giöõ vieäc ñeám theû khoâng cho nhaàm laãn.

Phaät baûo Toái Thaéng: Hoâm nay, ta nhôù laïi luùc ôû trong chuùng hoäi cuûa Ñöùc Phaät kia, coù moät öùc chö Phaät cuøng laáy theû. Ta laø ngöôøi ñöùng ñaàu ôû theá giôùi naøy, caùc Ñöùc Nhö Lai: Töø Thò, Voâ Caùt, Sö Töû, Duõng Tueä, Ñöùc Phoå, Quaûng Vaên, Kim Nhan, Huyeàn Tòch, Baûo Huøng, Thöôøng Bi, Thöôøng Khieát, Hoaèng Theä, caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy ñeán moät öùc Nhö Lai, ñoàng thôøi nhaän theû muoán ñeán theá giôùi Ta-baø naøy.

Ñöùc Phaät baûo Toái Thaéng vaø chuùng hoäi:

–Theá giôùi chö Phaät khoâng theå nghó baøn, thay hình bieán hoùa, thò hieän khaép nôi. Caùc oâng cho laø Boà-taùt Töø Thò môùi tu taäp haïnh Boà-taùt sao? Chôù neân nghó vaäy, vì Boà-taùt Töø Thò tích taäp haïnh nguyeän Boà-taùt nhieàu voâ soá kieáp; Tröôùc tieân vì theä nguyeän thaønh töïu chaùnh giaùc neân môùi tu taäp haïnh maø ôû thaân saâu hoaëc thò hieän khoå haïnh, hoaëc thò hieän quang töôùng, hoaëc hieän Boà-taùt ñeä töû cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca, tuøy theo haïnh nguyeän cuûa Ngöôøi maø thuyeát phaùp cho hoï.

Baáy giôø, Boà-taùt Töø Thò ñang ôû ngay taïi choã ngoài, Phaät baûo Di-laëc thò hieän haøo quang cuûa Phaät vaø nhöõng ngöôøi tuøy tuøng theo.

Luùc aáy, Di-laëc aån thaân Boà-taùt, trôû laïi hieän ra hình Phaät, coõi nöôùc vaø chuùng ñeä töû khoâng theå nghó baøn. Caû chuùng hoäi ñeàu thaáy vaäy khen ngôïi vieäc chöa töøng coù. Voâ hình töï nhieân, saéc töôùng töï nhieân, caùc phaùp töï nhieân, taát caû chö Phaät cuõng töï nhieân. Khi aáy ñaïi chuùng thaáy ôû phöông Ñoâng coù taùm möôi boán öùc haèng haø sa soá theá giôùi Tòch mòch, chö Phaät Theá Toân ôû ñoù thuyeát giaûng haïnh thuø thaéng cuûa Boà-taùt, cuøng moät ngaøn taùm traêm phaùp moân vi dieäu. Moät ngaøn taùm traêm phaùp moân vi dieäu laø gì? Boà-taùt tu taäp phaùp moân Baûn tònh, neáu Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, khoâng ôû nôi giaûi thoaùt maø nhaän söï chöùng ñaéc cuûa mình. Laïi coù phaùp moân Voâ ngoân thuyeát, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, vaøo caûnh giôùi hö khoâng maø khoâng ai coù theå hay bieát. Laïi coù phaùp moân Voâ sôû ñaéc, Boà-taùt chöùng ñöôïc phaùp moân naøy, tuy coù hoùa ñoä chuùng sinh maø khoâng thaáy coù hoùa ñoä. Laïi coù phaùp moân Voâ sôû trì, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, bieát roõ “baûn tòch” trong ngoaøi khoâng chuû. Laïi coù phaùp moân Danh hieäu, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, hieåu roõ taát caû caùc phaùp roãng khoâng, khoâng thaät. Laïi coù phaùp moân Thaønh töïu, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, tuy ôû trong höõu vi maø khoâng chaáp tröôùc coù töôùng. Laïi coù phaùp moân Hoùa thöùc, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, hoäi nhaäp vaøo caûnh giôùi voâ hình ñeå giaùo hoùa voâ hình. Laïi coù phaùp moân Hieän hình, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, thò hieän voâ soá hình ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Laïi coù phaùp moân Nhaân duyeân, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, vì chuùng sinh maø taïo ra caùc nhaân duyeân. Laïi coù phaùp moân Phaùp thanh, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, chæ nghe aâm vang maø khoâng thaáy hình töôùng. Laïi coù phaùp moân Ly höõu, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, khoâng thaáy phaùp coù sinh dieät, thöôøng ñoaïn. Laïi coù phaùp moân giaûi thoaùt, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, khoâng thaáy coù Nieát-baøn vaø ñöôøng ñeán Nieát-baøn. Laïi coù phaùp moân Thaâm aùo, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, hieåu roõ kinh ñieån bí yeáu cuûa Nhö Lai. Laïi coù phaùp moân Voâ saéc töôïng, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, seõ nhaäp ñònh

voâ saéc ñeå giaùo hoùa chuùng sinh. Laïi coù phaùp moân Voâ quaùn haïnh, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, bieát ñöôïc phaùp Phaät khoâng giaùo hoùa cuõng khoâng nôi choán ñeå giaùo hoùa. Laïi coù phaùp moân Soå töùc, Boà-taùt vaøo ñöôïc phaùp moân naøy, caùc phaùp khoâng coù soá, hieåu roõ hôi thôû hay khoâng hôi thôû. Naøy Toái Thaéng! Ñaïi Boà-taùt ñaït ñöôïc moät ngaøn taùm traêm phaùp moân vi dieäu nhö vaäy. Khi chuùng hoäi ñöôïc nghe caùc Ñöùc Phaät kia thuyeát giaûng phaùp moân vi dieäu naøy, thì taát caû caùc vò Boà-taùt ngay taïi choã ngoài ñöôïc taän tín phaùp nhaãn, voâ soá chuùng sinh höôùng ñeán tieåu thöøa ñeàu phaùp taâm Boà-ñeà voâ thöôïng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân cuøng vôùi Di-laëc quaû töôùng haøo quang vaøo mieäng. Taâm ñaïi Bi cuûa Nhö Lai meânh moâng nhö vaäy, giaùo hoùa chuùng sinh khoâng theå tính keå, ñeàu laøm cho chuùng sinh ñaït ñeán caûnh giôùi kieân coá. Khi aáy, taát caû chuùng hoäi ñeàu suy nghó: Tröôùc ñaây, chuùng ta ñeàu thaáy theá giôùi Tòch mòch, nhöng luùc naøy boãng nhieân khoâng thaáy nöõa. Chaúng phaûi caûnh giôùi aáy laø huyeãn hoùa, soùng naéng, aûnh trong nöôùc, caûnh trong moäng ñeàu khoâng chaân thaät sao?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa chuùng hoäi, lieàn baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Theá naøo? Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng ñaõ töøng nghe Nhö Lai noùi veà haïnh Thanh vaên laø phaùp höõu vi hay phaùp voâ vi, laø phaùp höõu laäu hay voâ laäu; laø phaùp chaân thaät hay phaùp khoâng chaân thaät; laø phaùp hieän hay phaùp chaúng hieän; laø phaùp phieàn naõo hay phaùp khoâng phieàn naõo; laø phaùp höõu soá hay phaùp voâ soá; laø phaùp coù chaáp hay phaùp khoâng chaáp; laø phaùp coù taäp hay phaùp khoâng taäp; laø phaùp saân giaän hay phaùp khoâng saân haän; laø phaùp Xaû hay phaùp khoâng Xaû; laø phaùp phaøm phu hay khoâng phaûi phaùp phaøm phu; laø phaùp Thaùnh hieàn hay khoâng phaûi phaùp Thaùnh hieàn; laø phaùp YÙ chæ, Thaàn tuùc hay khoâng phaûi phaùp YÙ chæ, Thaàn tuùc; laø phaùp Caên, Löïc; Giaùc ñaïo hay khoâng phaûi laø phaùp Caên, Löïc, Giaùc ñaïo; laø phaùp hoïc hay khoâng phaûi phaùp hoïc; laø Thanh vaên hay khoâng phaûi phaùp Thanh vaên; laø phaùp Duyeân giaùc hay khoâng phaûi phaùp Duyeân giaùc; laø phaùp Boà-taùt hay khoâng phaûi phaùp Boà-taùt; laø phaùp Phaät hay khoâng phaûi phaùp Phaät. Theá naøo? Naøy Xaù-lôïi-phaát, oâng ñaõ töøng nghe Nhö Lai thuyeát giaûng lôøi naøy khoâng?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng. Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñoái vôùi chuùng Thanh vaên, ta coøn chöa noùi laø chaám döùt laäu vaø duyeân chaáp tröôùc vaøo töôûng; huoáng chi giaûng thuyeát laø giaùo phaùp coù nôi choán, vieäc naøy khoâng theå coù; thuyeát giaûng giaùo phaùp ñeàu khoâng nôi choán, khoâng ngoân töø, khoâng giaûng daïy, khoâng coù töôùng cuûa phaùp, phaùp maø noùi ra ñöôïc thì ñaâu phaûi laø phaùp thaät? Theá naøo? Xaù-lôïi-phaát! Hoâm nay, ta neâu ví duï ngöôøi trí, nhôø ví duï ñeå hieåu. Ví duï nhö ngöôøi ñaøn oâng maïnh khoûe nhìn leân hö khoâng chaúng thaáy hình töôùng gì caû. Nhöng yù ngöôøi aáy, muoán choïn moät khoaûng khoâng gian roài duøng maøu saéc ñeå veû leân khoaûng khoâng gian ñoù nhöõng hình töôùng: Trôøi, ngöôøi, quyû thaàn, chieân-ñaø-la, caùc loaïi suùc sinh, saâu boï coân truøng. Theá naøo Xaù-lôïi- phaát! YÙ ñònh cuûa ngöôøi kia coù theå thöïc hieän khoâng?

Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng theå ñöôïc, thaät khoù, khoâng bao giôø laøm ñöôïc. Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Söï giaùo hoùa quyeàn xaûo cuûa Nhö Lai khoâng theå nghó baøn, thieát laäp ngoân töø giaùo nghóa coøn khoù nôn vieäc kia. Vì sao? Vì taát caû caùc haønh, phaùp höõu vi hay voâ vi phaùp höõu laäu hay voâ laäu, phaùp ñaïo hay phaùp tuïc, möôøi hai nhaân duyeân vaø saùu thaân thöùc, boán YÙ chæ, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Chaùnh haønh. Chö

Phaät trong quaù khöù, hieän taïi, vò lai, khoâng hình töôùng, khoâng theå bieát ñöôïc. Caûnh giôùi hö khoâng vaéng laëng khoâng hai. Caùc Ñöùc Phaät Theá Toân du hoùa khaép coõi, vì taát caû chuùng sinh maø giaûng thuyeát. Giaùo phaùp thaät khoâng coù teân goïi, chæ laø giaû goïi, thaät khoâng vaên töï giaû laø vaên töï, thaät khoâng phaùp taùnh maø noùi phaùp taùnh. Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt duøng phöông tieän quyeàn xaûo ñeå thích öùng vôùi chuùng sinh, tuøy theo caên cô cuûa chuùng ñeå giaùo hoùa ñieàu naøy môùi raát khoù. Giaû söû coù Tyø-kheo-taêng, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø- di, heát taâm tin vaøo phaùp nhö hö khoâng vaéng laëng neân tu haønh ñaày ñuû nhôø coù theå thaønh töïu töôùng toát cuûa Nhö Lai. Töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân. Laïi ñöôïc caùc Ñöùc Phaät kia thoï kyù phaùp Toång trì, vaø laõnh thoï nghóa thaâm saâu vi dieäu cuûa phaùp naøy roài thuyeát giaûng truyeàn baù roäng raõi laøm cho moïi ngöôøi ñeàu nghe hieåu. Ñaïi Boà-taùt neân nhôù nghó ñaày ñuû baûy phaùp khoâng chaáp tröôùc. Baûy phaùp ñoù laø: Hieåu taát caû “höõu” ñeàu khoâng thaät coù, khoâng chaáp vaøo “höõu” cuõng khoâng thaáy “höõu”; tuy hieän caùc hình töôïng maø khoâng coù saéc töôùng, khoâng coù Phaät huoáng chi laø saéc töôùng. Taát caû theá giôùi khoâng ñaàu moái, huoáng nöõa coù nguoàn goác ñeå coù theå coù theå suy tìm chaêng? Caên baûn cuûa chuùng sinh khoâng cuøng taän. Ai coù theå phaùt taâm truy tìm vieäc aáy, Phaùp töï nhieân sinh, phaùp töï nhieân dieät, cuõng laïi khoâng thaáy coù sinh coù dieät. Caùc phaùp nhö huyeãn hoùa, cuõng laïi khoâng thaáy nhö huyeãn hoùa soùng naéng, caùc phaùp töï nhieân, caùc phaùp khoâng sinh, cuõng laïi khoâng thaáy coù sinh, dieät, ñoaïn, thöôøng. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu baûy phaùp voâ tröôùc naøy thì coù theå ñaày ñuû caùc haïnh, daàn daàn ñaït ñeán quaû vò Boà-taùt; ngoài döôùi caây Boà-ñeà thaâu phuïc ñöôïc ma oaùn. Boà-taùt tích chöùa coâng ñöùc, ñaày ñuû töôùng saùng töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù möôøi trong giai ñoaïn aáy chöa töøng thoaùi chuyeån, thöôøng ñöôïc chö Phaät uûng hoä, ñöôïc caùc haøng Trôøi, roàng, quyû thaàn, Caøn-ñaïp-hoøa, A-tu- luaân, Ca-löu-la, Chieân-ñaø-la, Ma-löu-laëc cuùng döôøng höông hoa, caùc loaïi ca nhaïc, y phuïc, traøng phan neân ñöôïc taêng theâm coâng ñöùc, trôï giuùp oai thaàn ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh giaùc.

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ta nhôù thuôû xöa, khi tu Boà-taùt ñaïo, hoaëc laøm thanh nieân; hoaëc laøm Phaïm thieân, hoaëc xuaát gia tu phaùp Sa-moân ñaõ cuùng döôøng haèng haø sa soá chö Phaät, hoaëc duøng ñaàu, maét, ñaát nöôùc, taøi vaät, vôï con, thuoác men, boán vieäc ñeå cuùng döôøng; chæ mong ñöôïc nghe chö Phaät giaûng daïy nghóa cuûa khoå, khoâng, voâ thöôøng, saùu phaùp vöôït bôø, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, hoaëc ñöôïc nghe veà caùc phaùp hoïc giôùi, phaùp hieàn hoøa nhaãn nhuïc, hoaëc ôû aån traûi qua moät kieáp maø khoâng xuaát hieän, hoaëc vaøo Thieàn ñònh thaân taâm khoâng bò lay ñoäng, ñeàu do phaùp beân trong chöa thaønh töïu.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Luùc ñaàu, ta ñaõ töøng ñöôïc nghe phaùp saâu xa vi dieäu naøy cuûa caùc Ñöùc Theá Toân nôi theá giôùi Tòch mòch. Caùc Boà-taùt ñeán trong hoäi naøy, ngay khi aáy ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Nhu thuaän. Khi aáy, taïi chuùng hoäi coù hai vaïn boán ngaøn chuùng sinh ñaït ñöôïc phaùp nhaãn baát khôûi. Caùc Ñöùc Phaät trong quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cuøng thuyeát giaûng roäng raõi giaùo phaùp thaâm saâu, khoâng nôi choán, cuõng khoâng thaáy coù ngaõ, nhaân, thoï maïng. Ta quaùn saùt kyû caên taùnh cuûa chuùng sinh. Neáu chuùng sinh coù töôùng thì duøng phaùp voâ töôùng ñeå giaùo hoùa. Chuùng sinh höõu nieäm thì duøng phaùp voâ nieäm ñeå giaûng daïy. Chuùng sinh coù ngaïi thì duøng phaùp voâ ngaïi ñeå chæ baøy. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo kheùo thoï trì ñoïc tuïng phaùp thaâm saâu naøy, laïi vì ngöôøi khaùc maø giaûng thuyeát, thì coâng ñöùc ngöôøi aáy khoâng theå tính keå. Neáu coù ngöôøi tu ñaïo Boà-taùt, baèng taâm Töø, Bi, Hyû, Xaõ thöông yeâu chuùng sinh, nhaèm chöùng ñaéc quaû vò Boà-taùt, thì thöôøng phaûi tu taäp thoï trì tuïng phaùp thaâm saâu naøy. Coù

thieän nam, thieän nöõ naøo ôû khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi maø thoï trì naêm giôùi, thöïc haønh möôøi dieàu thieän, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh cuõng khoâng baèng chæ moät laàn nghe phaùp saâu xa naøy; neáu khoâng theå tö duy nhieàu thì cuõng coù theå ñöôïc baûy ngaøy; neáu khoâng theå tö duy ñöôïc baûy ngaøy thì cuõng tö duy ñöôïc saùu, naêm, boán, ba cho ñeán moät ngaøy, neáu khoâng tö duy ñöôïc moät ngaøy maø chæ trong moät saùt-na cuõng ñöôïc.

Theá naøo? Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ai ñoái vôùi haøng Thanh vaên nhö oâng vôùi soá löôïng ñaày khaép trong theá giôùi nôi möôøi phöông maø ñem cuùng döôøng boán vieäc, y phuïc, thöùc aên, duïng cuï, thuoác men töø öùc öùc kieáp, laïi quaù hôn öùc öùc kieáp thì phöôùc ñöùc ñoù cuõng khoâng baèng chæ moät laàn nghe phaùp saâu xa naøy. Vì sao? Vì taïng phaùp cuûa Boà-taùt laø kho chöùa phaùp baùu. Neáu giaûng thuyeát nghóa cuûa moät caâu, hay nghóa cuûa voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, ba phaùp moân giaûi thoaùt vaø boán trí, caùc haønh vaéng laëng cuûa Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, caùc haønh khoâng saùnh, khoâng khôûi, khoâng dieät taän, Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy töùc laø an oån trong ñöùc haïnh voâ löôïng, phöôùc ñöùc khoâng theå haïn löôïng khoâng gì saùnh baèng. Neáu coù Boà-taùt duøng saéc thaân tu phaùp höõu vi, giaùo hoùa chuùng sinh khieán cho hoï thaønh töïu soá nguyeän. Nhöng haïng kia chöa töøng nghe ñaïo voâ vi maø muoán thöïc haønh phaùp saâu xa cuûa Boà-taùt thì vieäc naøy khoâng theá ñöôïc. Neáu coù Boà-taùt tu taäp ñònh yù chaùnh thoï töø voâ löôïng phaùp, giaûng thuyeát roäng phaùp thaâm dieäu, thì ñöôïc nghe phaùp voâ vi. Caùc phaùp roãng khoâng ñeàu khoâng thaät coù. Ñaây laø nghóa saâu xa khoâng gì saùnh baèng. Cho neân, Boà-taùt muoán laøm ñaày ñuû haïnh nguyeän cuûa chuùng sinh thì phaûi thuyeát nghóa naøy cho hoï. Laïi muoán tuyeân döông taïng chaùnh phaùp bí maät cuûa Boà-taùt Nhö Lai, muoán khieán cho chuùng sinh tu chöùng ñöôïc boán quaû vò thì phaûi thöôøng tu hoïc phaùp thaâm saâu naøy.

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Thuôû xöa, ta caàu hoïc haïnh Boà-taùt neân thöôøng tu taäp saùu phaùp vöôït bôø, boán Taâm voâ löôïng, Töø bi cöùu giuùp chuùng sinh, giaûng thuyeát nghóa Nieát-baøn, hoaëc baèng lôøi noùi ñeå dieãn thuyeát, hoaëc baèng söï im laëng cuûa baäc Thaùnh, hoaëc thò hieän thaàn thoâng, hoaëc duøng phöông tieän quyeàn xaûo, hoaëc duøng thaàn thoâng “naêm ñaïo, hoaëc duøng moät ñaïo ñi khaép trong moät ñaïo, hoaëc hieän laøm thaân Bích-chi bay leân hö khoâng, hoaëc laøm Thanh vaên nhaän laõnh lôøi daïy baûo, hoaëc hieän hình daùng treû nhoû nhö chöa bieát gì. Xaù-lôïi-phaát neân bieát Boà- taùt giaùo hoùa hieän ra khaép nôi khoâng theå cuøng taän. Tuøy theo phong tuïc, taäp quaùn cuûa theá tuïc, tuøy theo töøng loaøi maø hoäi nhaäp, ñi vaøo trong ñaát, trong nöôùc, trong gioù, trong löûa. Boà-taùt bieát roõ nguoàn goác cuûa boán ñaïi ñeàu khoâng coù chuû theå, bieát roõ trong ngoaøi ñòa giôùi laø vaéng laëng. Thuûy, hoûa, phong, giôùi cuõng nhö vaäy. Boà-taùt laïi quaùn saùt chuùng sinh, ngöôøi coù tham, saân, si; khoâng tham, saân, si, coù taâm aùi duïc; khoâng coù taâm aùi duïc; coù yù kieâu maïn; khoâng coù yù kieâu maïn; coù ñònh yù; khoâng coù ñònh yù; coù loaïn taâm; khoâng coù loaïn taâm; Boà-taùt ñeàu phaân bieät roõ, hoaëc duøng phaùp quaùn soå töùc, hoaëc quaùn baát tònh, hoaëc duøng phaùp Nieát-baøn dieät taän, hoaëc duøng phaùp höõu vi, voâ vi, hoaëc duøng phaùp höõu laäu, voâ laäu, hoaëc duøng phaùp theá tuïc, hoaëc duøng ñaïo phaùp, hoaëc duøng thaàn thoâng laäu taän maø giaùo hoùa hoï. Ta töøng ôû trong theá giôùi thoâng tueä, vì moät chuùng sinh maø ngoài Thieàn ñònh suoát möôøi hai kieáp, thaân taâm khoâng lay ñoäng, khoâng töø meät nhoïc ñeå giaùo hoùa. Chuùng sinh aáy chaúng phaûi ngöôøi naøo khaùc, khoâng neân suy nghó nöõa, neáu oâng muoán bieát ngöôøi aáy thì nay chính laø Boà-taùt Toái Thaéng ñöôïc sinh vaøo gia ñình haøo toäc ôû theá giôùi thoâng tueä. Ñoù laø nhôø phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc maø khoâng sinh vaøo nhaø baàn cuøng; Moät ñôøi, hai ñôøi cho ñeán traêm ngaøn ñôøi, möôøi hai trung kieáp. Thoï thaân thöôøng sinh vaøo nhaø giaøu sang, khoâng ôû choã haï tieän. Ta nhaäp vaøo Thieàn ñònh khoâng xa vò aáy quaùn saùt taâm hoï; ôû trong traêm ngaøn kieáp maø khoâng hieåu moät caâu cuûa phaùp thaâm saâu. Sau ñoù vò aáy hoaùt nhieân ñaïi ngoä, taâm yù

khai môû töï höôùng veà ta, muoán nghe giaùo phaùp thaâm saâu voâ löôïng, neân ñöôïc dieãn noùi phaùp taïng voâ taän. Taïng voâ taän nghóa laø phaân bieät aâm thanh, hoaëc duøng moät aâm vang khaép caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, hoaëc duøng moät caâu thích öùng vôùi taâm yù cuûa taát caû chuùng sinh, phaùt ra lôøi daïy hôn tieáng Phaïm thieân. Laïi coù saùu thoâng taïng voâ taän, ñeán theá giôùi chö Phaät nôi möôøi phöông thaân caän cuùng döôøng Nhö Lai Theá Toân, laõnh thoï phaùp hieám coù thaâm saâu vi dieäu. Ñoái vôùi phaùp khoù thöïc haønh, duøng trí tueä quyeàn xaûo vöôït qua caû tinh taán, trì giôùi, nhaãn nhuïc, thieàn ñònh. Laïi coù taïng voâ taän, coù boán YÙ chæ. Boán yù chæ laø phaùp haønh voâ laäu. YÙ chæ cuûa phaùp laø con ñöôøng Nieát-baøn. Ngoaøi ra, söï tu taäp cuûa phaøm phu, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Chaùnh ñaïo, quaû baùo, quaû vò, tu chöùng ñeàu khoâng coù thaät, cuõng khoâng thaáy coù. Ñoù laø taïng voâ taän cuûa Boà- taùt. Sao laø coù theå voâ taän? AÙnh saùng röïc rôõ bình ñaúng kheùo giaûng baûn taùnh laø coù theå cuøng taän. Phaùp taùnh, töôùng tu coù theå taän. Söï ngay nghó cuûa taâm coù theå taän. Tö duy veà naêm aám laø coù theå taän. Hieåu roõ möôøi hai nhaân duyeân laø coù theå taän. Bieát boán ñaïi beân trong, beân ngoaøi laø coù theå taän.

Xaù-lôïi-phaát thöa Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi nhö theá, chaúng phaûi laø Ñöùc Nhö Lai ñaõ roát raùo cuøng

taän.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Laïi coù boán phaùp voâ taän laø phaùp moân bieän taøi. Nhöõng gì laø boán? Moät laø phaân bieät

tueä voâ taän. Hai laø phaân bieät tueä minh voâ taän. Ba laø tö duy veà Toång trì ghi nhôù. Boán laø phaân bieät bieän taøi troïn veïn. Xaù-lôïi-phaát, ñoù laø boán taïng voâ taän, laø söï tu taäp cuûa Boà-taùt. Laïi coù boán taïng voâ taän. Moät laø khoâng theå naém giöõ, buoâng lung khoâng an truï. Hai laø taâm ñaïo khoù naém giöõ baûn taùnh raát thaâm saâu. Ba laø nhaäp vaøo baûn teá, söï tu taäp khoâng coù goác ngoïn. Boán laø nhaäp vaøo taâm yù cuûa chuùng sinh, bieát roõ chaúng phaûi phaùp. Ñoù laø taïng voâ taän cuûa Boà-taùt.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Boà-taùt coù boán taïng voâ taän vöõng chaéc laø phaùp moân bieän taøi. Nhöõng gì laø boán? Moät laø chí nguyeän kieân coá khoâng theo taø giaùo. Hai laø baûn taùnh thanh tònh khoâng sinh phieàn naõo. Ba laø lôøi Phaät daïy giöõ nhaãn nhuïc, khoâng saân haän. Boán laø tuøy theo nhaân duyeân taïo laäp caùc haïnh, khoâng maát theä nguyeän. Ñoù laø phaùp moân bieän taøi taïng voâ taän cuûa Ñaïi Boà- taùt. Boà-taùt ôû döôùi goác caây Boà-ñeà, thaâu phuïc caùc ma oaùn, taâm yù khoâng khieáp nhöôïc. Laïi coù boán taïng voâ taän phaùp moân chuyeån luaân. Nhöõng gì laø boán? Moät laø lôøi noùi chaân thaät khoâng huûy baùng ngöôøi khaùc. Hai laø xeùt taän cuøng duyeân khôûi, bieát choã sinh ra. Ba laø daïy baûo chuùng sinh khoâng bao giôø löôøi bieáng. Boán laø hieåu bieát trí tueä ñaït ñeán quaû vò cuûa Boà- taùt. Ñoù laø taïng voâ taän khoâng huûy hoaïi phaùp giôùi cuûa Ñaïi Boà-taùt. AÁy laø söï tu haønh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt coù boán taïng voâ taän thaønh töïu phaùp giôùi. Nhöõng gì laø boán? Moät laø chieáu soi röïc rôõ caû phaùp giôùi, thoâng suoát khaép nôi. Hai laø chieáu soi röïc rôõ caùc phaùp taùnh, bieát ñöôïc khoâng thaät coù. Ba laø phaân bieät nhuïc nhaõn, Thieân nhaõn, tueä nhaõn, phaùp nhaõn, Phaät nhaõn. Nhuïc nhaõn laø gì? Nhìn thaáy caùc saéc traàn maø phaùt sinh nhaõn thöùc. Thieân nhaõn laø gì? Thieân nhaõn laø nhìn thaáy hình töôïng AÙnh saùng cuûa chö Thieân maø khoâng thaáy quaû baùo. Tueä nhaõn laø phaân bieät maø khoâng thaáy phieàn naõo. Phaùp nhaõn laø thanh tònh, ñaày ñuû saùu phaùp vöôït bôø. Phaät nhaõn laø thaáy roõ caùc töôùng laø voâ töôùng. Boán laø chieáu soi röïc rôõ caùc quaû baùo nhöng khoâng daém tröôùc vaøo ba coõi. Ñoù laø thaønh töïu phaùp giôùi taïng voâ taän

cuûa Boà-taùt.

Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt coù boán taïng voâ taän. Nhöõng gì laø boán? Moät laø yù tinh taán khoâng ñònh; yù coù caàu tueä; yù khoâng caàu tueä; yù coù taän; yù khoâng taän; yù coù ñaéc; yù khoâng ñaéc; phaân bieät trong ngoaøi ñeàu khoâng thaät coù. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thöïc haønh quyeàn xaûo khaép moïi nôi, giaùo hoùa cuøng khaép laáy tinh taán laøm ñaàu, tu taäp caám giôùi laáy noã löïc laøm goác. Theo chö Phaät Theá Toân mong caàu chöùa nhoùm coâng ñöùc, nghe phaùp ñöôïc vui möøng, tích taäp trí tueä, giaûng roäng giaùo phaùp maø chaúng coù lôøi giaûng. Duøng tueä quaùn kieân coá ñeå quaùn saùt caùc phaùp trong quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai môùi goïi laø giaùo hoùa chaân thaät. Nhöõng lôøi daïy cuûa Nhö Lai khoâng duøng vaên töï. Ngöôøi nghe thanh tònh vaø phaùp ñöôïc noùi ra cuõng thanh tònh. Ñoù laø chöùa coâng ñöùc trí tueä ñöùng vöõng trong phaùp nhaãn khoâng bò thoaùi chuyeån.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Khoâng tham saéc cuõng khoâng nöông töïa vaøo saéc; chaúng phaûi khoâng coù saéc, hieåu roõ saéc vaø khoâng saéc, neân goïi laø phaùp taùnh. Giaû söû ñöôïc taát caû höông thôm xoâng öôùp the luïa naêm maøu, côø, loïng trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñem ñeán cuùng döôøng, cuõng khoâng laáy laøm vui möøng; xa lìa bieáng nhaùc, khoâng coøn sôï haõi, traùnh yù tham loaïn, tröø taâm saân haän, thaønh Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc; giaûng roäng chaùnh phaùp môùi ñöôïc thaønh Phaät, xaû boû söï an höôûng cuûa taâm ñeå laäp theä nguyeän roäng lôùn, thay theá chuùng sinh nhaän chòu caùc khoå naõo, sieâng naêng öa thích phaùp khieán cho chuùng sinh ñi vaøo ngoâi nhaø chaùnh phaùp, tu taäp ñaïo phaùp thì ñöôïc chö Thieân uûng hoä, Trôøi, Roàng, Caøn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chieân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, Ngöôøi vaø phi nhaân ñeàu ñeán cuùng döôøng. Vaø ñöôïc thieän nam, thieän nöõ giuùp ñôõ khieán ñöôïc thaønh Phaät ñaïo, phaùt nguyeän kieân coá ñeå ñöôïc trí tueä khoâng coøn thoaùi lui, khoâng coøn caùc duyeân ñoïa vaøo ba ñöôøng, khoâng nhaän thöùc, khoâng hieåu bieát cuõng khoâng cöùu caùnh. Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi Boà-taùt tu taäp phaùp khoâng töôûng nieäm, phaùp khoâng lôøi daïy môùi coù theå thaønh töïu thaùnh giaùo cuûa Nhö Lai.

Khi aáy caû chuùng hoäi nghe ñöôïc phaùp thaâm saâu naøy ñeàu phaùt taâm voâ thöôïng, chöùng

quaû vò khoâng thoaùi chuyeån.

Baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Nhöõng ngöôøi vöøa nghe phaùp naøy bao laâu nöõa seõ thaønh Phaät? Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Nhöõng ngöôøi naøy trong hai traêm voâ öông soá kieáp seõ thaønh Phaät, ñeàu cuøng moät hieäu Voâ Caáu Ñöùc Sieâu Nhö Lai Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Thaønh, Vi Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Coõi nöôùc teân Thanh Tònh, kieáp teân Nan ñoä. Coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät aáy chæ nöông töïa coù moät thöøa, khoâng coù teân Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät, thöôøng baøn luaän ñöùc haïnh voâ löôïng cuûa Boà-taùt, maët ñaát baèng phaúng khoâng coù nuùi, soâng, ñoài goø, soâng suoái, hang khe vaø caùc loaïi hình saéc khaùc. Nhö taám neâm cuûa coõi trôøi, khoâng coù AÙnh saùng cuûa maët traêng, maët trôøi chieáu ñeán, chæ coù caùc töôùng aùnh saùng töï chieáu vôùi nhau, caùc ñöùc roäng khaép, chuùng sinh coù theå nghó raát nhieàu yù töôûng. Vì sao? Vì phaùp giôùi aáy khoâng sai khaùc vôùi yù töôûng cuûa hoï. Chuùng sinh trong theá giôùi cuûa Ñöùc Phaät aáy aên thöùc aên cam loà töï nhieân, maëc y kieáp- ba-duïc gioáng nhö coõi trôøi thöù saùu Tha hoùa laïc thieân, ñaát ñai phì nhieâu, caùc loaïi hoa maøu sung tuùc, ñaày ñuû baûy baùu: Vaøng, baïc, traân baùu, xaø cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch, coù Chuyeån luaân thaùnh vöông teân Vuõ Hoa, baûy baùu cuøng ñi theo. Baûy baùu goàm coù: Moät laø luaân baùu. Luaân baùu ñoù ñöôøng kính boán möôi khuûy tay, toaøn baèng baûy baùu. Baùnh xe aáy coù ngaøn caùi caêm, moãi caùi caêm coù hình töôùng roõ raøng. Vua muoán ñi veà phía Ñoâng thì baùnh xe daãn ñaàu. Hai laø voi baùu. Voi baùu aáy maøu traéng nhö tuyeát, mieäng coù saùu caùi ngaø,

moãi caùi ngaø ñeàu coù töôùng roõ taøng. Vua muoán côõi voi baùu ñi du haønh ñeán theá giôùi naøo thì trong moät saùt-na ñaõ ñeán theá giôùi aáy, chaúng khoù khaên gì. Ba laø ngöïa baùu. Ngöïa baùu aáy thaân maøu xanh bieác, bôøm vaø ñuoâi ñoû thaém, bay treân khoâng chaân khoâng chaïm ñaát. Ngöïa hyù moät tieáng chaán ñoäng caû theá giôùi, ôû ñaâu cuõng nghe. Vua côõi ngöïa baùu ñi caùc phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc chæ trong moät saùt-na ñaõ ñeán khaép nôi. Boán laø ngoïc baùu nöõ. Thaân coù höông thôm muøi hoa sen xanh. Mieäng toûa muøi höông ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Ngöôøi ñoan chaùnh thaân theå troøn ñaày, khoâng quaù maäp hay oám, khoâng quaù cao hay thaáp, khoâng quaù traéng hay ñen, ñaày ñuû saùu möôi boán veû ñeïp cuûa ngöôøi nöõ. YÙ vua muoán gaëp lieàn coù ngay. Naêm laø ngoïc baùu. Ngoïc baùu aáy caïnh vuoâng ba nhaän, cao baûy nhaän. Muoán thöû ngoïc baùu aáy, vaøo ñeâm vaéng ngöôøi, vua lieàn trieäu taäp quaân ngöïa vaø vaø boán binh chuûng, ñem ngoïc baùu aáy ñaët treân ñaàu cuûa ñaøi cao vaïn tröôïng, aùnh saùng cuûa ngoïc baùu chieáu khaép theá giôùi, ngoïc baùu ñeán ñi tuøy yù muoán cuûa nhaø vua. Saùu laø quan giöõ kho taïng baùu. Vò ñieån taïng baùu aáy, khi Chuyeån luaân thaùnh vöông muoán ñi ñeán bieân cöông cuûa theá giôùi; con ñöôøng daãn ñeán gaëp phaûi bieån lôùn, saâu ñeán khoâng ñaùy. Vua muoán thöû söï chöùng nghieäm khaû naêng cuûa Ñieån Taïng baùu lieàn ra leänh cho ngöôøi haàu caän: Haõy döøng laïi ôû bieån naøy, Ta muoán nghæ ngôi.

Vua lieàn baùo Ñieån Taïng baùu: Ta caàn vaøng, baïc, traân baùu, xaø cöø, maõ naõo, san hoâ,

hoå phaùch, thuûy tinh, löu ly, Khanh coù theå laáy ñöôïc khoâng?

Khi aáy, Ñieån Taïng baùu lieàn quyø trong nöôùc, duøng ñoà muùc nöôùc, tuøy theo yù nghó mong caàu maø baûy baùu töï ñeán. Baûy laø Ñieån Binh baùu. Ñieån Binh baùu aáy, vua muoán taäp hoïp boán binh chuûng, lieàn baûo Ñieån Binh baùu:

–Ta muoán kieåm tra boán binh chuûng ngay töùc khaéc, oâng coù laøm ñöôïc khoâng? Ñieån Binh baùu thöa vua:

–Khoâng bieát Thaùnh vöông caàn bao nhieâu binh? Vua baûo:

–Ta caàn tröôùc, sau, phaûi, traùi moãi choã vaïn haøng.

Ñieån Binh baùu laøm ñuùng theo lôøi baûo cuûa vua. Taäp hoïp boán binh chuûng: Boán binh chuûng laø: Töôïng binh, maõ binh, xa binh, boä binh. Moãi binh ñeàu coù theâm möôøi loaïi, boán loaïi binh ñeàu nhö vaäy.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Toái Thaéng vaø caû chuùng hoäi:

–Chuyeån luaân thaùnh vöông chaúng phaûi laø ngöôøi naøo khaùc, chôù suy nghó gì nöõa, vì sao? Nay chính laø Boà-taùt Toái Thaéng: Do coù söï bieán hoùa, lôøi noùi dòu daøng neân chuùng sinh nöông theo phaùp aâm aáy maø ñöôïc vaéng laëng. Boà-taùt giaûng daïy saùu Phaùp ñoä voâ cöïc, boán AÂn, boán Taâm voâ löôïng, saùu Troïng phaùp. Boà-taùt duøng quyeàn phöông tieän nhaäp vaøo dieät taän ñònh xa lìa caùc duïc khoâng coøn caáu ueá. Caùc phaùp voâ vi, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, phaùp khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng coù ñaàu moái. Caùc phaùp aáy chuùng sinh, chö Thieân, con ngöôøi trong caûnh ñoù; Boà-taùt phaân bieät caên cô voâ laäu vaø trí tueä cuûa baäc Thaùnh; hoaëc phaùt ra aâm thanh höôùng daãn veà chaùnh phaùp; hoaëc duøng caùc khoå daïy baûo ñeå nhaäp vaøo phaùp luaät; hoaëc duøng aùnh saùng bieán hoùa cuûa thaàn tuùc höôùng daãn chuùng sinh daàn daàn vaøo nôi cöùu caùnh. Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Taát caû chuùng sinh coù töôùng ngaõ, nhaân; nguoàn goác caùc phaùp thanh tònh, khoâng hình töôùng, chaúng phaûi phaùp thöôøng, ñoaïn, caùc phaùp khoâng bò huûy hoaïi, quaùn roõ coõi Phaät khoâng thaät coù. Laïi nöõa Xaù-lôïi-phaát! Möôøi hai nhaân duyeân, naêm aám, saùu suy ñeàu khoâng coù hình töôùng. Taùm thöù aâm thanh cuûa Nhö Lai khoâng phaûi laø töôùng nam, khoâng phaûi töôùng nöõ, khoâng tieáng maïnh, khoâng tieáng yeáu, khoâng phaûi tieáng trong, khoâng phaûi tieáng

ñuïc, khoâng phaûi tieáng troáng, khoâng phaûi tieáng maùi. Do boá thí ñoä maø chöùng ñöôïc quaû naøy. Söï thanh tònh bieát roõ chieáu soi caû phaùp giôùi. Hoaëc phaùt ra moät tieáng vang khaép caû ba ngaøn coõi nöôùc möôøi phöông. Ta töøng ôû trong theá giôùi Daõ Maõ, caùch coõi naøy baûy möôi hai öùc haèng haø sa coõi nöôùc chö Phaät. ÔÛ coõi ñoù, phaùt ra aâm thanh lôùn vang khaép coõi Phaät kia. Ngöôøi nghe aâm thanh naøy coù moät traêm öùc chuùng sinh ôû ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy, ñeä töû ta teân Muïc-kieàn-lieân thaàn thoâng soá moät, ñi leân moät ngoïn nuùi Tu-di, laïi leân moät ngoïn nuùi Tu-di nöõa, nhö theá traûi qua kieáp naøy ñeán kieáp khaùc maø chaân khoâng chaïm ñaát. Khi ñoù, Muïc-kieàn-lieân ôû trong coõi Daõ Maõ, phaùt ra aâm thanh lôùn vang caû tam thieân theá giôùi khaép caû möôøi phöông, duøng aâm thanh naøy maø dieãn daïy giaùo phaùp. Nhö Lai thuyeát phaùp chöa töøng coù haønh nghieäp, cuõng khoâng thaáy haønh nghieäp, chaúng phaûi khoâng coù haønh nghieäp, bieát haønh nghieäp maø khoâng phaûi haønh nghieäp neân goïi laø thanh tònh. Caùc phaùp khoâng töôùng, cuõng khoâng aâm thanh. Laïi thuyeát Töù ñeá ñuùng nhö phaùp taùnh. Bieát khoå khoâng khoå neân khoâng ôû trong khoå. Vì nhaäp vaøo trí tueä naøy neân goïi laø khoå trí. Nhaân taäp, thaáu suoát nguoàn goác hieåu roõ taäp, khoâng taäp, khoâng thaáy coù taäp neân goïi laø taäp trí. Bieát choã dieät taän, do dieät taän maø sinh, do dieät taän maø dieät, cuõng khoâng thaáy dieät taän goïi laø taän trí. Ñaïo voâ vi laø khoâng thaáy nôi choán, ñeàu ñöôïc chö Phaät ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai khen ngôïi. Hieän taïi Ñöùc Phaät thuyeát khoâng coù ñaïo. Nhöõng ñieàu noùi ôû quaù khöù, vò lai cuõng theá. Ñaïo khoâng coù hình töôùng neân khoâng theå thaáy ñöôïc. Hieãu roõ ñaïo khoâng phaûi ñaïo neân goïi laø ñaïo trí. Ñoù laø phaân bieät nghóa ñaïo cuûa Ñaïi Boà-taùt. Baáy giôø, taát caû chuùng sinh ôû trong theá giôùi Daõ Maõ, chæ nghe aâm thanh naøy maø khoâng thaáy ñöôïc hình töôùng. Ñaïi chuùng ôû trong ñoù ngaïc nhieân cho laø ñieàu kyø laï. Ñaây laø ngöôøi naøo maø phaùt ra aâm thanh lôùn chaán ñoäng caû theá giôùi, ñoàng thôøi dieãn thuyeát nghóa lyù saâu xa.

Ñöùc Nhö Lai bieát ñöôïc taâm nieäm cuûa chuùng sinh lieàn baûo Muïc-kieàn-lieân:

–OÂng haõy boû thaàn thoângvaø hieän hình ra ôû trong ñaïi chuùng naøy.

Khi aáy, Muïc-kieàn-lieân theo nhö hình daùng cuûa mình boång nhieân hieän ra giöõa ñaïi chuùng. Thaân cuûa Boà-taùt coõi aáy cao taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn. Thaân Phaät cao möôøi saùu vaïn taùm ngaøn do-tuaàn. Trong ñaïi chuùng thaáy Muïc-kieàn-lieân, ñaép y mang baùt gioáng nhö Sa-moân neân raát ngaïc nhieân cho laø vieäc chöa töøng thaáy. Ñaây laø loaøi gì? Laø caàm thuù hay laø ngöôøi vaäy?

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät kia bieát taâm nieäm cuûa ñaïi chuùng lieàn baûo:

–Caùc oâng chôù nghó nhö vaäy, sôû dó nhö theá-laø vì caùch ñaây baûy möôi hai öùc haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät, coù moät theá giôùi teân laø nhaãn ñoä. Ñöùc Phaät coõi aáy teân laø Thích-ca Vaên Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc; ñaày ñuû möôøi toân hieäu, xuaát hieän ôû theá gian trong ñôøi nguõ tröôïc, thöôøng duøng vaên töï giaùo hoùa chuùng sinh. Nhaân daân trong nöôùc aáy soáng ñeán traêm tuoåi hoaëc soáng hôn khoâng bao nhieâu caû. Phaät duøng boán chaân ñeá ñeå phaân bieät nghóa lyù, giaûng thuyeát trí tueä khoâng xöù sôû, khoâng chaáp tröôùc. Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân naøy laø ñeä töû thaàn thoâng soá moät.

Ñöùc Phaät aáy lieàn baûo Muïc-lieân, ñaïi chuùng ñaây muoán ñöôïc nhìn thaáy thaàn thoâng hieän taïi cuûa oâng.

Khi aáy Muïc-kieàn-lieân nghe theo lôøi Ñöùc Phaät daïy, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy ñaûnh leã nôi chaân Phaät, boãng nhieân bieán maát maø nhaäp vaøo Tam-muoäi ñònh yù voâ ngaïi, tieáp nhaän heát coõi nöôùc chö Phaät khaép möôøi phöông ñaët vaøo trong baøn tay phaûi, tay traùi ñôõ laáy coõi nöôùc Ñöùc Phaät kia ñöa leân hö khoâng. Moïi ngöôøi ñeàu thaáy thaàn thoâng cuûa Muïc-kieàn-lieân nhöng muoán thaáy thaân hình cuûa Muïc-kieàn-lieân thì khoâng theå thaáy ñöôïc. Baáy giôø, Boà-taùt

lieàn höôùng veà Ñöùc Phaät Theá Toân kia, caàu xin Ñaïo sö cöùu giuùp, Phaät baûo:

–Ñöøng sôï, hoaøn toaøn khoâng coù gì ñaâu. Khi aáy, Ñöùc Phaät baûo Muïc-kieàn-lieân:

–Muïc-lieân, haõy döøng laïi vaø xaû thaàn thoâng ñeå cho Boà-taùt naøy thaáy ñöôïc daáu tích. Luùc ñoù, Muïc-lieân nghe lôøi Phaät daïy, boû thaàn thoâng trôû veà choã cuõ. Boà-taùt kia baïch Phaät:

–Coõi Kham nhaãn cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca aáy, duøng gì ñeå giaùo hoùa, thuyeát phaùp nhö theá naøo? Duøng ñaïo gì ñeå giaùo hoùa chuùng sinh? Duøng quyeàn trí gì ñeå qua laïi trong sinh töû?

Phaät baûo haøng Boà-taùt:

–Chuùng sinh ôû coõi aáy cang cöôøng khoù giaùo hoùa, tranh nhau phaûi traùi ñeàu cho mình laø hôn. Vì theá, Nhö Lai duøng nhöõng lôøi daïy nghieâm khaéc ñeå chæ daïy daãn daét hoï vaøo ñaïo. Ví nhö: roàng, voi vaø caùc thuù döõ hung baïo, khoâng thuaàn thuïc, neân phaûi ñaùnh ñaäp ñeå chuùng bieát ñau ñôùn. Sau ñoù, chuùng môùi ñöôïc thuaàn thuïc cho vua côõi ñi. Ñoái vôùi chuùng sinh trong coõi ñoù cuõng nhö theá, phaûi duøng raát nhieàu lôøi noùi ñeå ñoä thoaùt hoï, hoaëc duøng aâm thanh khoå noùi veà khoå, tieáng taäp, dieät, ñaïo cuõng nhö vaäy.

Baáy giôø, Boà-taùt kia khen ngôïi vieäc chöa töøng coù:

–Laønh thay! Laønh thay! Baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät Nhö Lai kia sieâng naêng chòu khoå laøm nhöõng vieäc khoù laøm ôû trong ñôøi naêm tröôïc soâi suïc ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, roäng noùi ñaïo lôùn, Nieát-baøn tòch nhieân, trôû veà voâ vi.

